



Estimado Padre o Tutor:

**Este aviso se envió a través de Infinite Campus el 22/10/2019. Si ya ha firmado y devuelto este formulario, favor de ignorar esta forma.**

El Distrito Escolar Unificado de Palo Alto llevará a cabo su administración bienal de la Encuesta de Niños Saludables de California (CHKS) patrocinada por el Departamento de Educación de California. El CHKS se administrará en cada escuela para los estudiantes en los grados 5, 7, 9 y del 6 al 20 de noviembre. Estamos administrando la encuesta como parte del compromiso del Distrito con la promesa del PAUSD de apoyar el bienestar y la seguridad de los estudiantes. La participación del PAUSD en CHKS desde 2003 ha proporcionado datos importantes sobre la seguridad, el compromiso y la conexión de los estudiantes en su comunidad escolar.

La encuesta incluye preguntas sobre el alcohol, el tabaco y otras cuestiones relacionadas con las drogas, así como preguntas sobre la seguridad escolar y el entorno de aprendizaje. Los sitios escolares utilizan los resultados para informar el Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA) y la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC); por Liderazgo para comprender el clima y la cultura escolar, y para la rendición de cuentas bajo el Plan de Control y Rendición de Cuentas Local (LCAP) y el Tablero de Control de CA a través de los Indicadores Locales.

Puede ver los módulos de la encuesta en <https://www.pausd.org/student-services/california-healthy-kids-survey>.

**CONTENIDO DE LA ENCUESTA:** La encuesta recopila información sobre apoyos para el desarrollo proporcionados a los jóvenes; conexión escolar y barreras al aprendizaje; comportamientos tales como actividad física y hábitos nutricionales; consumo de alcohol, tabaco y otras drogas; comportamiento sexual y seguridad escolar.

**ES VOLUNTARIO:** los estudiantes que, con su permiso, aceptan participar, no tienen que responder ninguna pregunta que no quieran responder y pueden dejar de responder la encuesta en cualquier momento.

**ES ANÓNIMO:** No se registran ni se adjuntan nombres a los formularios o datos de la encuesta. Los resultados estarán disponibles para su análisis solo bajo estrictos controles de confidencialidad.

**ADMINISTRACIÓN:** Tardará aproximadamente 50 minutos en completarse y se administrará en el aula regular de su hijo.

**RIESGOS POTENCIALES:** No se conocen riesgos de daño físico. Los riesgos de daño psicológico o social son mínimos; Ninguno ha sido reportado en 18 años de administración. En raras ocasiones, se pueden experimentar algunas molestias por las preguntas. El personal de orientación de la escuela estará disponible para responder cualquier pregunta que pueda surgir. La encuesta es desarrollada por WestEd, una institución educativa pública sin fines de lucro, en colaboración con el Departamento de Educación de California.

Si tiene alguna pregunta sobre esta encuesta, o sobre sus derechos, comuníquese con Marisol Fernández, a [mfernandez@pausd.org](mailto:mfernandez@pausd.org)

---

### FORMA DE CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES PARA PARTICIPAR EN LA ENCUESTA CHKS

Por favor, indique abajo si usted otorga su permiso, firme y regrese esta forma en los siguiente tres días al maestro que la haya distribuido. Nota: Esta es su oportunidad de cambiar su repuesta original en la actualización anual de datos (annual data update).

\_\_\_ **Si doy mi permiso** para que mi hijo complete la Encuesta California Healthy Kids.

\_\_\_ **No doy mi permiso** para que mi hijo complete la Encuesta California Healthy Kids.

Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

El nombre de mi hijo es: \_\_\_\_\_

(Use letra de molde)

**GRACIAS POR COMPLETAR Y REGRESAR ESTE CONSENTIMIENTO A LA ESCUELA NO MAS TADE QUE  
NOVIEMBRE 1.**